FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CA

Dist. 167
Enu. 12

Province Quebec — District No. 167 L'Assomption — S. District No. 15 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Saint-Lin — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Odilon Pelletier — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced, or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If by Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employés.	Working on own account. (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State whether person is employed in "textile mill", "pulp and paper mill", "saw mill", "logging camp", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation or trade.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any.	Rate of earnings per hour at which paid by the hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in cents/year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education (city, 10 years of age; all Colleges. Convent or Seminary.)	INFIRM (Specify age at which infirmity occurred.) Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Domicile.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner ici la partie ou l'industrie, comme "meuble", "scierie", "moulin à farine", etc., "boulangerie", "ferme", etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal.	Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou son métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de tous autres emplois que l'emploi principal ou le métier.	Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance (cents par année).	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour une personne de 10 ans et plus au collège, au couvent ou au séminaire.	INFIRMES (Spécifier l'âge auquel l'infirmité est survenue.) Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
30	30	Dufort Joseph	Rang 6 Lot 5	M	Chef	M	Juin	1881	29	Québec			Français	Canadien	C. R. C.	Cultivateur				oui									1000	30	1953		oui	oui	Fr.		
1		" Regina	"	F	Epouse	M	Janvier	1883	26	"			"	"	"	Aucune																	oui	oui	"		
2		" Rose Marie	"	F	Fille	C	Juin	1906	5	"			"	"	"																								
3		" Rose	"	M	Fils	C	Juin	1907	3	"			"	"	"																								
4		" Marie	"	F	Fille	C	Mars	1910	1	"			"	"	"																								
5	31	39 Langue Romuald	"	M	Chef	M	Mars	1870	34	"			"	"	"	Cultivateur				oui																		
6		" Rose Rose	"	F	Epouse	M	Avril	1880	23	"			"	"	"	Aucune																						
7		" Florida	"	F	Fille	C	Octobre	1907	1	"			"	"	"																								
8		" Anyse	"	F	Fille	C	Novembre	1908	2	"			"	"	"																								
9		" Trifine	"	F	Fille	C	Mars	1910	1	"			"	"	"																								
10		Langue Odile		M	Frère	C	Mars	1874	36	"			"	"	"																								
11	32	37 Dufort Joseph	"	M	Chef	M	Avril	1874	37	"			"	"	"	Cultivateur				oui																		
12		" Elène	"	F	Epouse	M	Août	1881	30	"			"	"	"	Aucune																						
13		" Maurice	"	M	Fils	C	Décembre	1905	6	"			"	"	"																								
14		" Gloria	"	M	Fils	C	Janvier	1908	4	"			"	"	"																								
15		" Adrienne	"	F	Fille	C	Janvier	1910	1	"			"	"	"																								
16	33	34 Finegold Mde	"	F	Chef	V	Septembre	1850	59	Russie			Juif	Juif	Juive	Cultivateur				oui																		
17		" Louis	"	M	Fils	C	Août	1881	28	"			"	"	"	fils de Cultr																						
18		" Dennis	"	M	Fils	C	Juin	1884	26	"			"	"	"																								
19		" Willigh	"	M	Fils	C	Janvier	1906	10	"			"	"	"	aucune																						
20		" Mamie	"	M	Fils	C	Août	1901	10	Québec			"	"	"																								
21		" Anyley	"	F	Fille	C	Octobre	1899	12	"			"	"	"																								
22		" Rifka	"	F	Fille	C	Août	1903	8	"			"	"	"																								
23		" Broonia	"	M	Fils	C	Août	1885	26	Russie	1910		"	Juive	"	fils de cultr				oui																		
24		" Clara	"	F	Epouse	M	Août	1888	22	Russie	1910		"	"	"	aucune																						
25		" Rosa	"	F	Fille	C	Octobre	1908	1	Québec			"	"	"																								
26	34	39 Monette Isaac	"	M	Chef	M	Juin	1850	61	Russie			Juif	Juif	Juive	Cultivateur				oui																		
27		" Sop	"	F	Epouse	M	Juin	1856	55	"			"	"	"	Aucune																						
28	35	43 Mecanic Jacob	"	M	Chef	M	Mars	1861	50	Québec			"	"	"	Cultivateur				oui																		
29		" Idas	"	F	Epouse	M	Juillet	1860	45	"			"	"	"	Aucune																						
30		" Lesly	"	M	Fils	C	Décembre	1894	14	"			"	"	"	fils de Cult																						
31		" Louis	"	M	Fils	C	Mars	1905	6	"			"	"	"																								
32		" Maurice	"	M	Fils	C	Décembre	1898	13	"			"	"	"																								
33		" Jack	"	M	Fils	C	Juin	1896	21	"			"	"	"																								
34	36	44 Kenedy Jing	"	M	Chef	V	Juillet	1865	38	Russie	1909		"	Juif	"	Cultivateur				oui																		
35		" Sophie	"	F	Epouse	M	Octobre	1878	32	"	1909		"	"	"	Aucune																						
36		" John	"	M	Fils	C	Mars	1898	13	"	1909		"	"	"																								
37		" Maurice	"	M	Fils	C	Novembre	1900	11	"	1909		"	"	"																								
38		" Rose	"	F	Fille	C	Avril	1903	8	"	1909		"	"	"																								
39		" Lesly	"	F	Fille	C	Mars	1905	6	"	1909		"	"	"																								
40		" Fellis	"	F	Fille	C	Janvier	1907	2	"	1909		"	"	"																								
41		" Eli	"	M	Fils	C	Mars	1907	11	Québec			Juif	Juive	Juive																								
42		" Ebroom	"	M	Chef	M	Mars	1886	26	Russie			"	Juif	"																								
43		" Mary	"	F	Epouse	M	Mars	1887	22	Russie			"	"	"																								
44	37	45 Eapan Jacob	"	M	Chef	M	Janvier	1886	25	Québec			Juif	Juif	Juive	Cultivateur				oui																		
45	38	46 Allard Omer	"	M	Chef	M	Avril	1884	27	Québec			Français	Canadien	C. R. C.	Cultivateur				oui																		
46		" Gilda	"	F	Epouse	M	Avril	1885	26	"			"	"	"																								
47		" Florent	"	M	Fils	C	Avril	1887	24	"			"	"	"	fils de cultr																						
48																																				
49																																				
50																																				